

61.149.221.178-HM53R说明书-A1

105G铜版纸/单黑双面印刷/225*490mm/风琴折后56*98mm/*



FENIX LIGHTING FOR EXTREMES

HM53R

MULTI-FUNCTION LIGHTWEIGHT HEADLAMP

1200 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

135 HOURS MAXIMUM RUNTIME

WARNING

- Do NOT place this headlamp in the reach of children!
- Do NOT shine this headlamp directly into the eyes of anyone!
- Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable!
- Do NOT use this headlamp in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fails!
- This headlamp will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the lamp shell. Pay close attention to avoid burns!
- Remove the battery or unscrew the battery cover to prevent accidental activation when the headlamp is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LEDs of this headlamp are not replaceable; so the whole lamp will need to be replaced if any one of the LEDs reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH) FENIX HM53R HEADLAMP

1200 lumens maximum output, 158 meters maximum beam distance, uses one Lumileds SST-25 cold white LED and two OSRAM-2835 red LEDs, with a lifespan of 50,000 hours each.

- Powered by an included 1600mAh 18350 battery. Also compatible with 16340/CR123A batteries for emergency use.
- Large side switch for simple and glove-friendly operation.
- High-output cold white light and red light meet the lighting needs in various scenarios.
- Headlamp mount, body clip, and magnetic tail-cap provide multiple mounting options.
- Headlamp avoids accidental activation.
- Inner waterproof USB Type-C charging port.
- IP68 metal housing with premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Size: 2.80" x 1.46" x 1.42"(71 x 37 x 36 mm).
- Weight: 3.60 oz/102 g (including battery, headband, and mount).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/Off: On: With the lamp turned off, press and hold the switch for 0.5 seconds to turn on the lamp. Off: In any mode, press and hold the switch for 0.5 seconds to turn off the lamp.

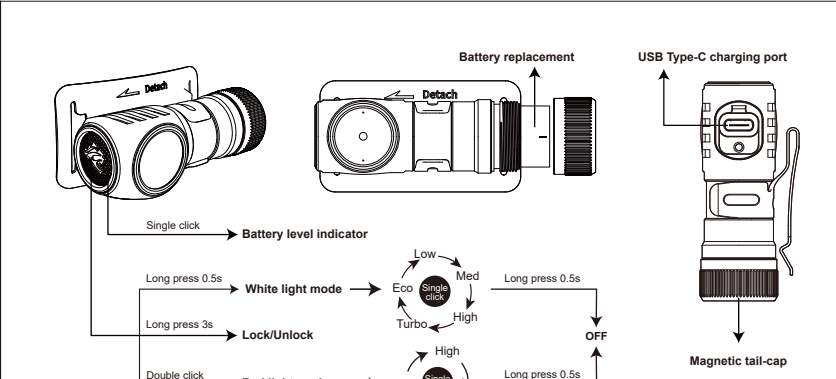
Mode Switching

With the lamp turned off, press and hold the switch for 0.5 seconds to enter White light mode. Press and hold the switch for 0.5 seconds to enter Red light mode. With the lamp turned off, double click the switch to enter Red light mode.

Output Selection

White light mode: Single click the switch to cycle through Eco→Low→Med→High→Turbo.

Red light mode: Single click the switch to cycle through Low→High→Flash.



Battery replacement

Single click → Battery level indicator

Long press 0.5s → White light mode

Long press 3s → Lock/Unlock

Double click → Red light mode

Long press 0.5s → Eco

Single click → Turbo

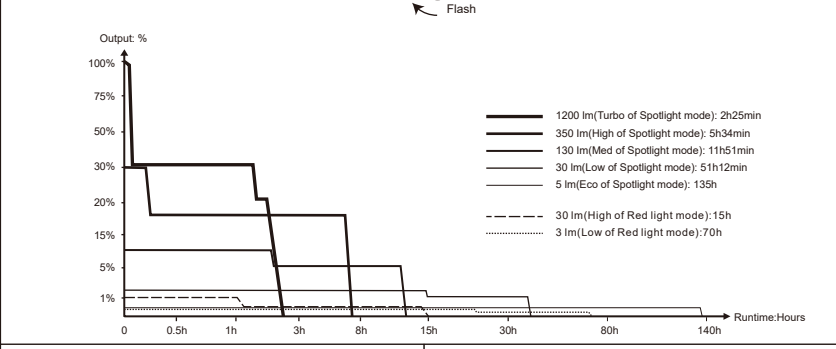
Long press 0.5s → High

Long press 0.5s → OFF

Long press 0.5s → Flash

USB Type-C charging port

Magnetic tail-cap



| Mode | Output (lm) | Runtime (h) |
|-----------------------------------|-------------|-------------|
| 1200 lm (Turbo of Spotlight mode) | 1200 | 2h25min |
| 350 lm (High of Spotlight mode) | 350 | 5h34min |
| 130 lm (Med of Spotlight mode) | 130 | 11h51min |
| 30 lm (Low of Spotlight mode) | 30 | 51h12min |
| 5 lm (Eco of Spotlight mode) | 5 | 135h |
| 30 lm (High of Red light mode) | 30 | 15h |
| 3 lm (Low of Red light mode) | 3 | 70h |

FENIX LIGHTING FOR EXTREMES



FACEBOOK WECHAT

"Follow us for more information about Fenix."

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 3F, Building A, 111 Shuike Road, Bao'an District, Shenzhen 518102, China



61.149.221.178-A1-20260306

WARNING

- Do NOT place this headlamp in the reach of children!
- Do NOT shine this headlamp directly into the eyes of anyone!
- Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable!
- Do NOT use this headlamp in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fails!
- This headlamp will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the lamp shell. Pay close attention to avoid burns!
- Remove the battery or unscrew the battery cover to prevent accidental activation when the headlamp is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LEDs of this headlamp are not replaceable; so the whole lamp will need to be replaced if any one of the LEDs reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH) FENIX HM53R HEADLAMP

1200 lumens maximum output, 158 meters maximum beam distance, uses one Lumileds SST-25 cold white LED and two OSRAM-2835 red LEDs, with a lifespan of 50,000 hours each.

- Powered by an included 1600mAh 18350 battery. Also compatible with 16340/CR123A batteries for emergency use.
- Large side switch for simple and glove-friendly operation.
- High-output cold white light and red light meet the lighting needs in various scenarios.
- Headlamp mount, body clip, and magnetic tail-cap provide multiple mounting options.
- Headlamp avoids accidental activation.
- Inner waterproof USB Type-C charging port.
- IP68 metal housing with premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Size: 2.80" x 1.46" x 1.42"(71 x 37 x 36 mm).
- Weight: 3.60 oz/102 g (including battery, headband, and mount).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/Off: On: With the lamp turned off, press and hold the switch for 0.5 seconds to turn on the lamp. Off: In any mode, press and hold the switch for 0.5 seconds to turn off the lamp.

Mode Switching

With the lamp turned off, press and hold the switch for 0.5 seconds to enter White light mode. Press and hold the switch for 0.5 seconds to enter Red light mode. With the lamp turned off, double click the switch to enter Red light mode.

Output Selection

White light mode: Single click the switch to cycle through Eco→Low→Med→High→Turbo.

Red light mode: Single click the switch to cycle through Low→High→Flash.

TECHNICAL PARAMETERS

| ANSIPLATO FL1 | SPOTLIGHT | | | | RED LIGHT | | | |
|-----------------------|--------------------|--------------------|---------------------|---------------------|------------|-------------|-----------|----------|
| | TURBO | HIGH | MED | LOW | ECO | HIGH | LOW | FLASH |
| 3 ⁺ OUTPUT | 1200 lumens | 350 lumens | 130 lumens | 30 lumens | 5 lumens | 30 lumens | 3 lumens | 3 lumens |
| RUNTIME | 2 hours 25 minutes | 5 hours 34 minutes | 11 hours 51 minutes | 51 hours 12 minutes | 135 hours | 15 hours | 70 hours | / |
| DISTANCE | 158 meters | 83 meters | 51 meters | 24 meters | 11 meters | 11.5 meters | 4 meters | / |
| INTENSITY | 6300 candela | 1754 candela | 660 candela | 148 candela | 28 candela | 33 candela | 4 candela | / |
| RESISTANCE | 2 meters | | | | | | | |
| SUBMERSIBLE | IP68 | | | | | | | |

Note: According to the ANSIPLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L18-1600 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50%~80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Lock/Unlock

With the lamp turned off, press and hold the switch for 3 seconds, the lamp will blink four times in Eco output of White light and then go out to indicate the locked status.

Unlock: With the light locked, press and hold the switch for 3 seconds, the lamp will blink four times and then activate in Eco output of White light to indicate that the lamp is unlocked.

Note: In lock status, clicking the switch will activate four blinks in Eco output of White light before going off to indicate the locked status.

Intelligent Memory Circuit

The headlamp automatically memorizes the previously used output level excluding Red light mode. When turned on again, the previously used output level will be recalled.

*When turned on in White light mode, the headlamp will activate in High if it was previously activated in Turbo.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the battery cover counterclockwise and insert the battery in accordance with the polarity marks, then screw the battery cover back on.

CHARGING

- Open the anti-dust plug and connect the USB Type-C end of the charging cable to the charging port of the headlamp.
- The indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.
- Once charging is completed, be sure to unplug the charging cable and close the anti-dust plug.
- With the lamp turned off, the normal charging time of the included Fenix ARB-L18-1600 battery is approximately 2.5 hours from depleted to fully charged.

Note:
①The headlamp can be operated while charging.
②When the voltage level is lower than 3.3 V, only the Low output of each mode and the Flash output can be activated!
③Recharge a stored headlamp every four months to maintain the optimum performance of the battery.
④This only works with a Fenix ARB-L18-1600 battery.
⑤Power specifications:
○Charging voltage: 5 V/1 A or above charging adapter.
○Charging power: 5 W
○This headlamp does not support fast charging.
⑥Only use a certified USB charging adapter that complies with the government safety standards of the country or region where this product is sold.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the lamp turned off, single click the switch to check the current battery level and the battery level indicator will flash for 3 seconds.

Green light on: saturated 100% - 80%
Green light flashes: sufficient 80% - 50%
Red light on: poor 50% - 20%
Red light flashes: critical 20% - 0%
*This only works with a Fenix ARB-L18-1600 battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The headlamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the headlamp reaches a temperature of 55°C/131°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 55°C/131°F, the headlamp will gradually recall the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to downshift to a lower brightness level until the lowest output is reached. When this happens in the lowest output, the battery level indicator blinks red to remind users to recharge or replace the battery in a timely manner.

*This only works with a Fenix ARB-L18-1600 battery.

HEADBAND ASSEMBLY

Notice: The headband is factory assembled and ready to use right out of the box. Adjust the headband by sliding the buckle to the required length.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the headlamp and void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the headlamp will not be used for an extended period, remove the battery or the lamp could be damaged by electrolyte leakage.
- The battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the O-ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the headlamp's performance as dirty contacts may cause the headlamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A. Poor battery contact.
Solution: Recharge or replace the battery.
B. The contact or contact point of the battery or headlamp is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
- If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix HM53R headlamp, ARB-L18-1600 battery, USB Type-C charging cable, Spare O-ring, User manual, Warranty card

警告

- 请勿将本灯具放置在儿童接触不到的地方,避免儿童使用!
- 请勿将本灯具直射眼睛,以免对眼睛造成损伤!
- 请勿将本灯具近距离照射易燃物体,以免温度过高烧坏物体引发危险!
- 请勿用口罩等非正规方式使用本灯具,以免灯具或内部电池发生故障时,造成人身伤害或危及生命!
- 本灯具在工作时会产生大量热量,造成外壳温度过高,使用时请注意安全,以免烫伤!
- 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时,请将灯具内的电池取出或拧松电池盖,以防止触点点亮灯具引发危险!
- 本灯具的光源是不可替换的,当光源达到其寿命时,应替换整个灯具!

(中文)FENIX HM53R头灯

- 最高亮度1200流明,最远射程158米;
- 使用1* Luminius SST-25 冷白光,2*OSRAM-2835红光LED,寿命50000小时;
- 标配一节1600mAh大容量18350电池,应急时可使用16340/CR123A电池;
- 侧面大按键设计,戴手套也能简单、高效操作;
- 高亮度冷白光+红光双光源,满足多场景照明需求;
- 头灯支架、抱夹夹持、尾部磁吸等多种固定方式,便于多场景使用;
- 按键锁定保护功能,防止误触点亮;
- Type-C防水充电口;
- 采用全金属机身,表面HAIII硬阳极氧化铝抗磨处理,耐刮抗摔;
- 头灯尺寸(含支架):71毫米(长)×37毫米(宽)×36毫米(高);
- 重量:102克(含电池+头灯+支架)。

操作说明

开/关机

开机:关机状态下长按按钮0.5秒开机;
关机:任意模式下长按按钮0.5秒关机。

模式切换

关机状态下,长按按钮0.5秒开机,进入白光模式;
白光模式下,快速双击按钮,进入红光模式。

档位切换

白光模式:单击按钮,即可按档位低→高→中→亮→极亮档的顺序循环调节亮度;
红光模式:单击按钮,即可按档位低→高→亮→闪的顺序循环切换档位。

锁定/解锁

锁定:关机状态下,长按开关3秒后,白光节能档闪4次进入锁定状态;
解锁:锁定状态下,长按开关3秒后,白光节能档闪4次保持点亮状态,表示已解锁。

技术参数

| ANSIPLATO FL1 | 聚光 | | | | 红光 | | | |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| | 极亮档 | 高亮档 | 中亮档 | 低档档 | 节能档 | 高亮档 | 低亮档 | 闪烁档 |
| 3 ⁺ 亮度 | 1200流明(12瓦) | 350流明(3.5瓦) | 130流明(1.3瓦) | 30流明(0.3瓦) | 5流明(0.05瓦) | 30流明(0.3瓦) | 3流明(0.03瓦) | 3流明(0.03瓦) |
| 续航时间 | 2小时25分 | 5小时34分 | 11小时51分 | 51小时12分 | 135小时 | 15小时 | 70小时 | / |
| 射程 | 158米 | 83米 | 51米 | 24米 | 11米 | 11.5米 | 4米 | / |
| 光强 | 6300坎德拉 | 1754坎德拉 | 660坎德拉 | 148坎德拉 | 28坎德拉 | 33坎德拉 | 4坎德拉 | / |
| 防跌落高度 | 2米 | | | | | | | |
| 防护等级 | IP68 | | | | | | | |

注:上表中数据按照ANSIPLATO FL1标准,使用1节Fenix ARB-L18-1600可充电锂离子电池,在温度21±3°C和湿度50%~80%的情况下,在Fenix实验室环境下测试得出,实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*极亮档和高亮档续航为智能保护测试的累计续航。

锁定提醒:锁定状态下,单机或双击按键,白光节能档闪4次提醒后熄灭即可进入待机工作状态。

智能记忆功能

头灯会自动记忆白光模式及亮度档位,每次进入白光模式时都会以记忆的照明亮度档位开始工作。

*白光模式下,以亮档关机,开机时将高亮档档位工作,红光模式档位不记忆。

充电说明

- 插入头灯充电口防尘塞,将充电线的Type-C端插入头灯充电口;
- 充电过程中,红色指示灯亮起表示正在充电,绿色指示灯亮起表示充电完成;
- 充电完成后,请盖好防尘塞,以免灰尘或杂物进入;
- 关机状态下,对于Fenix ARB-L18-1600电池,电量耗尽后充满时约2.5小时(适配器需支持5V/1A及以上)。

注意:
①充电时,支持热插拔充电;
②锂电池电压低于3.3V时,头灯仅支持低亮档及红光节能档正常使用;
③由于电池会缓慢地自放电,建议长时间不使用头灯时,仍然每四个月充一次,以免电池受损。
*仅Fenix ARB-L18-1600锂离子电池有效。

5. 充电电源要求:
○充电电压:5V;
○充电功率:5W;
○不支持快充充电器;
○使用的USB电源适配器必须经过认证,符合销售设备的国家和地区的政府安全标准。

电量显示

关机状态下,单击开关,电量指示灯会亮起3秒显示剩余电量,不同状态对应剩余电量如下:
绿灯长亮(代表电量充足):电量大约100%-80%
绿灯闪烁(代表电量充足):电量大约80%-50%
红灯长亮(代表电量不足):电量大约50%-20%
红灯闪烁(代表电量严重不足):电量大约20%-0%
*仅Fenix ARB-L18-1600锂离子电池有效。

红灯长亮(代表电量不足):电量大约50%-20%
红灯闪烁(代表电量严重不足):电量大约20%-0%
*仅Fenix ARB-L18-1600锂离子电池有效。

智能温控

灯具长时间以高亮档位工作会积累大量热量,为避免外壳温度过高影响使用寿命,当电路检测到温度超过55°C时,灯具会自动逐渐降低亮度,当温度下降到55°C以下时,灯具会逐步恢复到档位设定的亮度。

低电压警告

开机状态下,灯具检测到电池电压过低时,将自动逐渐降低亮度,直至降至最低亮度档位为止。如果在最低亮度档仍检测到电池电压过低,电量指示灯会以红灯闪烁提示用户及时充电或更换电池。

*仅Fenix ARB-L18-1600锂离子电池有效。

头灯带安装及使用

头灯带出厂默认与支架预装好,用户无需自己装配即可使用。可调节头灯带长度,头灯带预装支架预装好。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部分,否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 请使用优质电池,并且长期不用时将电池从灯具中取出,否则可能因部分品质不良的电池而造成灯具损坏。
- 由于采用了长达0.5秒开机设计,灯具放在包里可能会因为挤压而损坏,如果希望避免此问题,您可以把灯具放入包中前,将电池从灯具中取出。
- 长期使用后,灯具的防水圈可能受磨损。如果发现这种情况,请您更换防水圈以维持灯具的水性能。
- 请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作,特别是灯具出现异常的闪烁或无法点亮的时候。
- 如果是几个可能原因导致灯具出现异常的闪烁或无法点亮的原因:
原因1:电池电量不足
解决方案:给电池充电或更换电池。
原因2:灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案:用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效,请联系经销商并按售后服务条款保修。

包装清单

HM53R头灯, ARB-L18-1600电池, USB Type-C充电线,防水圈,说明书,保修卡

WARNUNG

- Bewahren Sie diese Stirnlampe NICHT in der Reichweite von Kindern auf!
- Richten Sie die Stirnlampe NICHT direkt in die Augen von Personen!
- Bewahren Sie den Lampenkopf NICHT in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass Gegenstände überhitzen und brennen bzw. sich entzünden!
- Verwenden Sie die Stirnlampe NICHT auf unangemessene Weise, wie z. B. indem Sie sie in den Mund nehmen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn die Stirnlampe oder der integrierte Akku ausfallen!
- Die Stirnlampe entwickelt während des Betriebs beträchtliche Wärme, was zu einer hohen Temperatur des Gehäuses der Stirnlampe führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden!
- Entfernen Sie den Akku oder schrauben Sie die Akkufachabdeckung ab, um die Wärmeentwicklung zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Stirnlampe nicht in geschlossenen und entflammenden Umgebungen wie einer Tasche oder einem Rucksack aufbewahrt wird!
- Die LEDs dieser Stirnlampe sind nicht austauschbar. Daher muss die gesamte Lampe ersetzt werden, wenn die LEDs das Ende ihrer Betriebslebensdauer erreichen.

(DEUTSCH) FENIX HM53R STIRNLAMPE

1200 Lumens maximale Helligkeitsstufe, 158 Meter maximale Reichweite, 2 Stromversorgungen über einen mitgelieferten 1600-mAh-Akku 18350. Für den Notfallersatz auch mit 16340-Akkus oder CR123A-Batterien kombinierbar.

- Größer seitlicher Schalter für einfache, handfreundliche Bedienung.
- Kaltes Licht und rotes Licht mit hoher Helligkeitsstufe decken Ihren Beleuchtungsbedarf in verschiedenen Szenarien.
- Stirnlampen-Halterung, Körperclip und Magnet-Abschlusskappe eröffnen mehrere Montageoptionen.
- Sperffunktion verhindert versehentliches Einschalten.
- Interner wasserdichter USB-C-Ladanschluss.
- Vollmetall-Gehäuse mit hartanodisierter, abriebfester Premium-HAIII-Oberfläche.
- Abmessungen: 71 x 37 x 36 mm.
- Gewicht: 102 g (inklusive Akku, Stirnband und Halterung).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Ein- und ausschalten

Ein: Bei ausgeschaltetem Licht halten Sie den Schalter 0,5 Sekunden lang gedrückt, um die Lampe einzuschalten.
Aus: Halten Sie den Schalter in einem beliebigen Modus 0,5 Sekunden lang gedrückt, um die Lampe auszuschalten.

Modus wechseln

Halten Sie bei ausgeschalteter Lampe den Schalter 0,5 Sekunden lang gedrückt, um die Weichlicht-Modus zu wechseln.
Halten Sie bei eingeschalteter Lampe den Schalter zweimal, um den Rotlicht-Modus einzuschalten.

Auswahl der Helligkeitsstufe

Weichlicht-Modus: Drücken Sie den Schalter einmal, um zwischen Eco → Dunkel → Mittel → Hell → Turbo umzuschalten.
Rotlicht-Modus: Drücken Sie den Schalter einmal, um zwischen Dunkel → Hell → Blinklicht umzuschalten.

Sperren/Entsperren

Sperren: Halten Sie bei ausgeschalteter Lampe den Schalter 3 Sekunden lang gedrückt. Die Lampe blinkt viermal in der Weichlicht-Eco-Helligkeitsstufe und

TECHNISCHE DATEN

| ANSIPLATO FL1 | PUNKTSTRAHLER | | | | ROTLICHT | | | |
|---------------------------------|---------------|---------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|
| | TURBO | HELL | MITTEL | DUNKEL | ECO | HELL | DUNKEL | BLINKLICHT |
| 3 ⁺ HELLIGKEITSSTUFE | 1.200 Lumen | 350 Lumen | 130 Lumen | 30 Lumen | 5 Lumen | 30 Lumen | 3 Lumen | 3 Lumen |
| BETRIEBSDAUER | 2 Stunden | 5 Stunden | 11 Stunden | 51 Stunden | 135 Stunden | 15 Stunden | 70 Stunden | / |
| REICHWEITE | 158 Meter | 83 Meter | 51 Meter | 24 Meter | 11 Meter | 11,5 Meter | 4 Meter | / |
| LEUCHTKRAFT | 6.300 Candela | 1.754 Candela | 660 Candela | 148 Candela | 28 Candela | 33 Candela | 4 Candela | / |
| STOFFFESTIGKEIT | 2 Meter | | | | | | | |
| WASSERDICHTIGKEIT | IP68 | | | | | | | |

Hinweis: Gemäß ANSIPLATO FL1 sind die oben aufgeführten technischen Daten das Ergebnis der von Fenix durchgeführten Labortests mit einem Fenix ARB-L18-1600-Akku bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 bis 80 %. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Betriebsumgebung und dem tatsächlich verwendeten Akku variieren.

*Die Turbo-Helligkeitsstufe wird als Summe der Laufzeit gemessen, einschließlich der Helligkeitsstufe bei reduzierten Werten aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismen im Design.

erlicht anschließend, um anzuzeigen, dass die Lampe gesperrt ist. Entsperren: Halten Sie bei gesperrter Lampe den Schalter 3 Sekunden lang gedrückt. Die Lampe blinkt viermal und schaltet anschließend in der Weichlicht-Eco-Helligkeitsstufe ein, um anzuzeigen, dass die Lampe entsperrt ist. Hinweis: Im gesperrten Zustand führt ein Anpressen des Schalters dazu, dass die Lampe viermal in der Weichlicht-Eco-Helligkeitsstufe blinkt und dann erlischt, um den Sperrstatus anzuzeigen.

Intelligenter Speicherschlüssel

Die Stirnlampe speichert automatisch die zuvor verwendete Helligkeitsstufe mit Ausnahme des Rotlicht-Modus. Bei erneutem Einschalten wird die zuvor verwendete Helligkeitsstufe abgerufen.

*Beim Einschalten im Weichlicht-Modus wird die Stirnlampe mit heller Helligkeitsstufe aktiviert, wenn sie zuvor mit der Turbo-Helligkeitsstufe ausgeschaltet wurde.

TECHNISCHE DATEN VON AKKUS/BATTERIEN

| Typ | Abmessungen | Nennspannung | Verwendbarkeit |
|---|-------------|--------------|----------------|
| ARB-L18-1600 | 18350 | 3,6 V | Empfohlen ✓✓ |
| ARB-L18-1100 | 18350 | 3,6 V | Verwendbar ✓ |
| ARB-L18-1100P | 18350 | 3,6 V | Verwendbar ✓ |
| Anderer aufladbarer Lithium-Ionen-Akku | 18350 | 3,6 V | Vorsicht ! |
| Anderer aufladbarer Lithium-Ionen-Akku | 16340 | 3,6 V | Vorsicht ! |
| Nicht aufladbare Lithium-Ionen-Batterie | CR123A | 3,0 V | Vorsicht ! |

*18350-Lithium-Ionen-Akkus sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und vorsichtig behandelt werden müssen. Verwendung von minderwertigen Akkus oder die falsche Handhabung von Akkus (z. B. durch Kurzschluss oder Überladung) kann zu Schäden führen und die Sicherheit von Personen und Eigentum gefährden. Alle nachteiligen Auswirkungen, die sich aus der Verwendung von minderwertigen Akkus ergeben, werden von Fenix nicht durch eine Garantie oder Haftung abgedeckt. Die Verwendung von Qualitätsakkus mit Schutzmechanismen reduziert das Risiko von Brand oder Explosion.

*CR123A-Batterien sollten nur für Notfälle verwendet werden. Laden Sie das Gerät bei Verwendung von CR123A-Batterien nicht auf! Die Verwendung von CR123A-Batterien reduziert die verfügbaren Helligkeitsstufen und verkürzt die Laufzeit. Für optimale Leistung sollten Sie einen Fenix ARB-L18-1600-Akku verwenden.

AKKU AUSTAUSCHEN

Schrauben Sie die Akkufachabdeckung gegen den Uhrzeigersinn ab und setzen Sie den Akku unter Beachtung der Polarität richtig herum ein. Schrauben Sie dann die Akkufachabdeckung wieder auf.

LADEN

- Öffnen Sie den Staubchutzstopfen und schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels am Ladeanschluss der Stirnlampe an.
- Die LED leuchtet während des Ladezyklus rot und schaltet zu grün um, wenn die Lampe vollständig geladen ist.
- Sobald der Ladezyklus abgeschlossen ist, ziehen Sie das Ladekabel ab und schließen Sie den Staubchutzstopfen.
- Bei ausgeschalteter Lampe beträgt die normale Ladezeit des mitgelieferten Fenix ARB-L18-1600-Akkus mit einem Ladegerät mit 5V/1 A oder mehr circa 2,5 Stunden von leer bis vollständig geladen.

Hinweis:
①Die Stirnlampe kann während des Ladezyklus betrieben werden.
②Wenn die Spannung unter 3,3 V fällt, können nur die dunkle Helligkeitsstufe jedes Modus und die Blinklicht aktiviert werden.
③Laden Sie eine eingekaufte Stirnlampe alle vier Monate auf, um die optimale Leistung des Akkus zu erhalten.
④Dieses Stirnlampe unterstützt keine Schnellladung.
⑤Verwenden Sie nur ein zertifiziertes USB-Ladegerät, das mit den Sicherheitsstandards des Landes oder der Region, in dem/dieses Produkt verkauft wird, konform ist.

AKKUSTANDANZEIGE

Tippen Sie bei ausgeschalteter Lampe einmal auf den Schalter, um den aktuellen Akkustand zu prüfen. Der Akkustand wird 3 Sekunden lang angezeigt.

Grüne LED leuchtet: voll 100 % bis 80 %
Grüne LED blinkt: ausreichend 80 % bis 50 %
Rote LED leuchtet: unzureichend 50 % bis 20 %
Rote LED blinkt: kritisch 20 % bis 0 %
*Dies funktioniert nur mit einem Fenix ARB-L18-1600-Akku.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn die Stirnlampe über einen längeren Zeitraum mit heller Helligkeitsstufe betrieben wird, entwickelt sie große Hitze. Wenn die Stirnlampe eine Temperatur von 55 °C oder mehr erreicht, schaltet sie automatisch einige Lumen herunter, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 55 °C fällt, kehrt die Stirnlampe allmählich zur voreingestellten Helligkeitsstufe zurück.

WARNUNG BEI ÜBERTERMPUNG

Wenn die Spannung unter den voreingestellten Wert fällt, schaltet die Stirnlampe auf eine dunklere Helligkeitsstufe herunter, bis die dunkelste Helligkeitsstufe erreicht ist. Wenn dies bei der dunkelsten Helligkeitsstufe geschieht, blinkt die Anzeige für den Akkustand rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufzuladen oder zu ersetzen.

*Dies funktioniert nur mit einem Fenix ARB-L18-1600-Akku.

ANBRINGEN DES STIRNBANDS

Hinweis: Das Stirnband ist werkseitig angebracht und sofort einsetzbar. Stellen Sie das Stirnband durch Verschieben der Schnalle auf die gewünschte Länge ein.

VERWENDUNG UND WARTUNG

- Die Demontage des versiegelten Kopfes kann die Stirnlampe beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Fenix empfiehlt, einen Akku von bester Qualität zu verwenden.
- Wenn Sie die Stirnlampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus, da die Lampe andernfalls durch auslaufende Elektrolyt beschädigt werden kann.
- Nehmen Sie den Akku heraus, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu vermeiden.
- Richtig: Gebrauch kann zur Abnutzung des O-Rings führen. Ersetzen Sie den O-Ring durch einen zugelassenen Ersatzring, um eine einwandfreie Wasserfestigkeit zu gewährleisten.
- Regelmäßiges Reinigen der Kontakte verbessert die Leistung der Stirnlampe, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass die Stirnlampe flickert, nur sporadisch leuchtet oder aus folgenden Gründen nicht leuchtet:
A. Niedrige Akkustufe.
Lösung: Laden Sie den Akku auf oder tauschen Sie ihn aus.
B. Der Kontakt oder die Kontaktfäche des Akkus oder der Stirnlampe ist verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktflächen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Watteabstreifen.
Wenn die oben genannten Probleme nicht helfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.

LIEFERUMFANG

Stirnlampe Fenix HM53R, ARB-L18-1600-Akku, USB-C-Ladekabel, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

AVVERTENZE

- NON lasciare questa lampada frontale alla portata dei bambini!
- NON puntare questa lampada frontale direttamente negli occhi di nessuno!
- NON avvicinare la testa della lampada frontale a oggetti infiammabili o a persone indifese!
- NON utilizzare questa lampada frontale in modo improprio, ad esempio tenendola in bocca, ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o morte in caso di guasto della lampada o della batteria interna!
- Durante il funzionamento, questa lampada frontale accumula una quantità significativa di calore, causando un'elevata temperatura dell'involucro. Prestare molta attenzione per evitare ustioni!
- NON muovere la batteria o svitare il tappo del vano batteria per prevenire attivazioni accidentali quando la lampada frontale viene riposta in ambienti chiusi e infiammabili, come tasche e zaini!
- Il LED di questa lampada frontale non sono sostituibili; pertanto, quando uno qualsiasi dei LED raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario sostituire l'intera lampada.

(ITALIANO) TORCIA FRONTALE FENIX HM53R

Output massimo di 1200 lumen, distanza massima del fascio di 158 metri.

Utilizza un LED Luminius SST-25 a luce bianca fredda e due LED rossi OSRAM 2835, ciascuno con una durata di 50.000 ore.

- Alimentata da una batteria 18350 da 1600 mAh inclusa. Compatibile anche con batterie 16340/CR123A per uso di emergenza.
- Amplio interruttore laterale per un utilizzo semplice e agevole anche con i guanti.
- La luce bianca fredda ad alta potenza e la luce rossa soddisfacente le esigenze di illuminazione in diversi scenari.
- Supporto per lampada frontale, clip per il corpo e fondello magnetico offrono molteplici opzioni di fissaggio.
- Funzione di blocco per evitare attivazioni accidentali.
- Porta di ricarica USB Type-C interna e impermeabile.
- Struttura interamente in metallo con finitura anodizzata dura HAIII di alta qualità resistente all'abrasione.
- Dimensioni: 71 x 37 x 36 mm.
- Peso: 102 g (batteria, fascia e supporto inclusi).

ISTRUZIONI OPERATIVE

On/Off

On: con la lampada spenta, tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere la lampada.
Off: in qualsiasi modalità, tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per spegnere la lampada.

Cambio modalità

Con la lampada spenta: tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per entrare nella modalità luce bianca.
Con la lampada spenta: fare doppio clic sull'interruttore per entrare nella modalità luce rossa.

Selezione dell'output

Modalità luce bianca: fare un clic sull'interruttore per scorrere tra Eco→Medio→Alto→Turbo.
Modalità luce rossa: fare un clic sull'interruttore per scorrere tra Bianco→Alto→Flash.

PARAMETRI TECNICI

| ANSIPLATO FL1 | SPOTLIGHT | | | | RED LIGHT | | | |
|-----------------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|------------|------------|-----------|---------|
| | TURBO | ALTO | MEDIO | BASSO | ECO | ALTO | BASSO | FLASH |
| 3 ⁺ OUTPUT | 1200 lumen | 350 lumen | 130 lumen | 30 lumen | 5 lumen | 30 lumen | 3 lumen | 3 lumen |
| DURATA | 2 ore 25 minuti | 5 ore 34 minuti | 11 ore 51 minuti | 51 ore 12 minuti | 135 ore | 15 ore | 70 ore | / |
| DISTANZA | 158 metri | 83 metri | 51 metri | 24 metri | 11 metri | 11,5 metri | 4 metri | / |
| INTENSITÀ | 6300 candele | 1754 candele | 660 candele | 148 candele | 28 candele | 33 candele | 4 candele | / |
| RESISTENZA ALL'URTO | 2 metri | | | | | | | |
| SOMMERGIBILE | IP68 | | | | | | | |

Note: In conformità alle standard ANSIPLATO FL1, le specifiche sopra riportate derivano dai risultati ottenuti da Fenix tramite test di laboratorio utilizzando una batteria Fenix ARB-L18-1600, a una temperatura di 21±3 °C e un'umidità del 50%-80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di utilizzo e alla batteria effettivamente impiegata.

*L'output Turbo è misurato sul tempo di funzionamento totale, includendo anche i livelli di output ridotti dovuti alla temperatura o ai meccanismi di protezione previsti dal design.

Eventuali effetti negativi derivanti dall'uso di batterie di bassa qualità non sono coperti da alcuna garanzia o responsabilità di Fenix. L'uso di batterie di qualità sotto controllo di circuito di protezione riduce il potenziale rischio di combustione o esplosione.

*CR123A-Batterien sollten nur für Notfälle verwendet werden. Laden Sie das Gerät bei Verwendung von CR123A-Batterien nicht auf! Die Verwendung von CR123A-Batterien reduziert die verfügbaren Helligkeitsstufen und verkürzt die Laufzeit. Für optimale Leistung sollten Sie einen Fenix ARB-L18-1600-Akku verwenden.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare il tappo del vano batteria in senso antiorario e inserire la batteria rispettando le indicazioni di polarità, quindi riavvitare il tappo.

RICARICA

- Aprire il tappo antipolvere e collegare l'estremità USB Type-C del cavo di ricarica alla porta di ricarica della lampada frontale.
- L'indicatore si illuminerà in rosso durante la ricarica e diventerà verde a ricarica completa.
- Al termine della ricarica, scollegare il cavo di ricarica e richiudere il tappo antipolvere.

<

